

**CJN**

## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, SEPTEMBRE 2018, VOL. 88

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

### DROIT DE LA PROTECTION DES DONNÉES

#### **Vorratsdatenspeicherung gemäss Bundesgericht zulässig**

**Yvonne Jöhri**

Das Bundesgericht hat mit seinem Urteil vom 2. März 2018 die Speicherung und Aufbewahrung von Randdaten der Telekommunikation im Hinblick auf strafrechtliche Ermittlungen als zulässig beurteilt (Urteil 1C\_598/2016). Das letzte Wort wird der EGMR haben. Das Urteil ist insbesondere mit Blick auf das Auskunftsrecht zu begrüssen. Es bringt eine längst überfällige Klärung.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [1C\\_598/2016](#) du 2 mars 2018 publié en tant qu'[ATF 144 I 126](#)

Publié le 28 septembre 2018

### DROIT DES CONTRATS

#### **«Mäklers Müh ist oft umsonst» - Der Maklerlohn und der psychologische Kausalzusammenhang**

**Lea Altermatt / Markus Vischer**

In seinem Urteil 4A\_562/2017 vom 7. Mai 2018 hat das Bundesgericht einen Kausalzusammenhang zwischen der Tätigkeit einer Vermittlungsmäklerin und dem Abschluss des Zielvertrags und damit einen Anspruch auf Maklerlohn verneint. Es bestätigte seine ständige Rechtsprechung zum «psychologischen Kausalzusammenhang».

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_562/2017](#) du 7 mai 2018

Publié le 18 septembre 2018

#### **Freizeichnungsklauseln in Grundstückskaufverträgen: Die Fallgruppe der Neubauten**

**Anissa Kern / Markus Vischer**

In seinem Urteil 4A\_444/2017 und 4A\_448/2017 vom 12. April 2018 bestätigt das Bundesgericht seine

Rechtsprechung zu Freizeichnungsklauseln in Grundstückkaufverträgen und erweitert diese um die Fallgruppe der Neubauten: Die Zustimmung des Käufers für einen Haftungsausschluss für erhebliche, nicht erkennbare und grobfahrlässig verursachte Mängel kann nicht leichthin vermutet werden, wenn die Liegenschaft erst kurz vor dem Kauf erstellt worden ist und der Verkäufer gleichzeitig auch Hersteller der Baute war. Dass die Mängelbehebungskosten nur 5 % des Kaufpreises ausmachen, fällt dabei nicht ins Gewicht.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_444/2017](#) du 12 avril 2018

Publié le 18 septembre 2018



**Jetzt buchen**  
26. Oktober 2018  
11.00 – 12.30 Uhr

**Webinar@Weblaw**  
«Machine Learning and Natural Language Processing:  
Predicting Judicial Decisions»

[weblaw.ch/shop/webinar](http://weblaw.ch/shop/webinar) [www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)

## DROIT DU TRAVAIL

### Feiertagsentschädigung für Angestellte im Stundenlohn?

Die Übertragbarkeit der bundesgerichtlichen (formellen) Voraussetzungen der Ferienlohnabgeltung auf die Feiertagsentschädigung

**Beatrice Borio / Daniel Donauer**

Im Urteil BGer 4A\_72/2018 vom 6. August 2018 hielt das Bundesgericht fest, dass die bundesgerichtlich entwickelten formellen Voraussetzungen für die Ferienlohnabgeltung mit dem laufenden Lohn auch im Falle von Feiertagsentschädigungen von Angestellten im Stundenlohn angewendet werden können, wenn dies von einem Gesamtarbeitsvertrag, in dessen Geltungsbereich der in Frage stehende Sachverhalt fällt, so festgehalten wird.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_72/2018](#) du 6 août 2018

Publié le 28 septembre 2018

## DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

### Award granting unlawful success fees upheld

**Axel Buhr**

The Swiss Federal Tribunal declined to set aside an award ordering a client to pay success fees to its former law firm for the client's representation in Swiss arbitration proceedings. In his decision on the fee dispute, the sole arbitrator had expressly deviated from the strict requirements established by the Swiss Federal Tribunal for success fees in recent case law (BGE 143 III 600). Without revisiting the requirements

in BGE 143 III 600, the Swiss Federal Tribunal dismissed the client's appeal for lack of incompatibility of the award with Swiss public policy.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_125/2018](#) du 26 juillet 2018

Publié le 28 septembre 2018

---

## DROIT PÉNAL

---

### **Ruhen verwaltungsstrafrechtlicher - und damit auch abgabenrechtlicher - Verjährungsfristen**

**Jonas Achermann**

Das Bundesgericht präzisiert den Beginn des Rechtsmittelverfahrens im Sinne von Art. 11 Abs. 3 VStrR und legt die Voraussetzungen und den Umfang der (Rück-)Leistungspflicht gemäss Art. 12 VStrR erneut behördenfreundlich aus.

**Commentaire de l'arrêt du** [ATF 143 IV 228](#)

Publié le 27 septembre 2018

**Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées pour vous dans les Blogs.**

---

## DROIT ADMINISTRATIF

**La compétence décisionnelle de l'exploitant d'aéroport**

**Tobias Sievert**

---

## DROIT DE LA CONSTRUCTION ET DE L'IMMOBILIER

**Begrenzung des Baus neuer Zweitwohnungen und Entschädigungspflicht wegen materieller Enteignung**

**Fabian Klaber**

---

## DROIT DE LA PROTECTION DES DONNÉES

**Accès aux documents refusé pour un journaliste**

**Célian Hirsch**

---

## DROIT DES ASSURANCES SOCIALES

**Regress; Haftung gestützt auf das Rohrleitungsgesetz; Abweichen von der Stufenfolge nach Art. 51 Abs. 2 OR**

**Roland Bachmann**

---



## **DROIT DES CARTELS**

**La fixation de prix de revente minimaux pour des articles de sport**

**Marie-Hélène Spiess**

## **DROIT DES OBLIGATIONS/DROIT DES CONTRATS (SAUF BAIL ET TRAVAIL)**

**Devoir de diligence ou devoir de vigilance ?**

**Hristina Stoyanova**

## **DROIT DES SOCIÉTÉS**

**Teilklage, objektive Klagehäufung - Praxisänderung**

**Martin Rauber**

## **DROIT DES SUCCESSIONS**

**Öffentliches Inventar - einmalige Einsichts- und Äusserungsmöglichkeit der Erben / Streit um Inhalt und Bestand von Aktiven und Passiven ist im Zivilprozess zu führen**

**Sabine Herzog**

## **DROIT DU TRAVAIL**

**Ferien von Lehrpersonen des Kantons Freiburg, die in den Mutterschaftsurlaub fallen, müssen in der unterrichtsfreien Zeit vor- oder nachbezogen werden**

**Roland Bachmann**

**Verwaltungsgericht des Kantons Zürich kann Weiterbeschäftigung anordnen**

**Roland Bachmann**



## **DROIT FISCAL**

**La parole est d'argent, le silence est d'or**

**Fabien Liégeois**

**Affaire UBS : la demande d'assistance administrative française qualifiée de fishing expedition**

**Tobias Sievert**

**Impôt à la source : l'imputation d'un revenu théorique au conjoint du contribuable**

**Tobias Sievert**

**L'importation des oeuvres d'Alberto Giacometti par ses héritiers est soumise à la TVA**

**Tobias Sievert**

## **DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE**

**Reducing tribunal-appointed expert's scope of analysis was compatible with right to be heard**

**Christopher Boog**

**Award confirming success fee arrangement not in violation of public policy although decision may contradict settled law**

**Nathalie Voser / Benjamin Gottlieb**

**Challenge against CAS award dismissed despite sole arbitrator admitting to mistakes in factual findings**

**Christopher Boog / Damien Clivaz**

**Replacement arbitrator's dismissal of evidence compatible with procedural public policy**

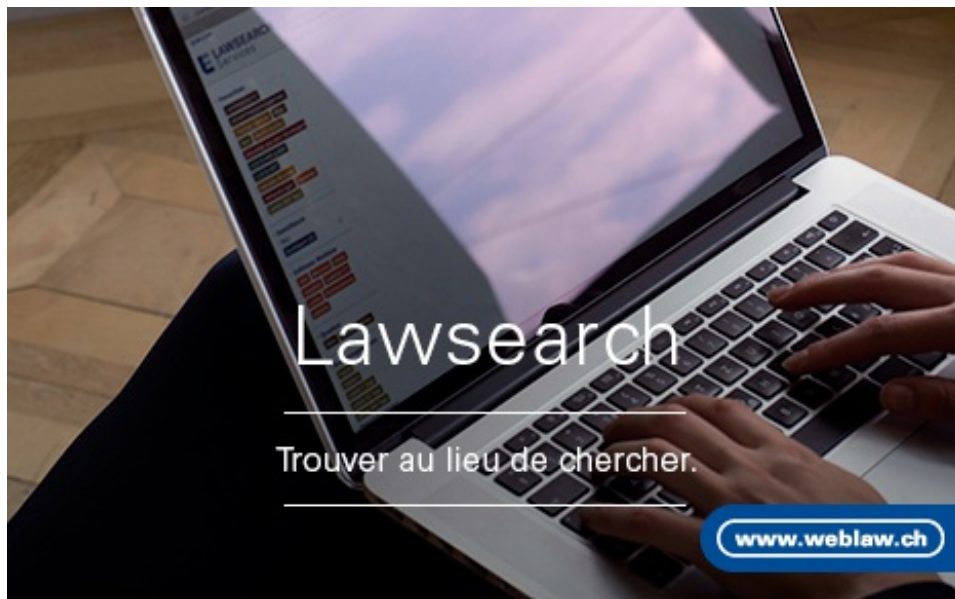
**Nathalie Voser / Benjamin Gottlieb**

**The limitation period applicable following a failed attempt to enforce an arbitral award prevails over limitation periods set by substantive law**

Nathalie Voser / Benno Strub

Decision in equity not violation of right to be heard as it is part of applicable substantive law

Nathalie Voser / Benjamin Gottlieb



## DROIT PÉNAL

Guilty or not guilty ?

Katia Villard

Le principe de la territorialité (art. 3 CP) et l'instigation (art. 24 CP)

Célian Hirsch

La prescription de l'obligation de communiquer (art. 37 cum art. 9 LBA)

Célian Hirsch

## PROCÉDURE CIVILE

Anfechtbarkeit von Zwischenentscheiden über die Zuständigkeit zum Erlass von vorsorglichen Massnahmen

Martin Rauber

Keine Verletzung des Ordre public, wenn mit einem Schiedsspruch eine von der bundesgerichtlichen Rechtsprechung abweichende Erfolgsprämie zugesprochen wird

Michael Feit

## PROCÉDURE PÉNALE

L'octroi de l'assistance judiciaire gratuite aux tiers touchés par des actes de procédure

Tobias Sievert

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

### Statistique :

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 9394

### Informations et impressum :

[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

**Inscription et changement d'adresse :** Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

**Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.**

<http://cjn.weblaw.ch>

